

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Verkehr

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ragaz.** Familie Küng-Küpfer, seit einigen Jahren im Hotel Hirschen in Obstdalen, übernimmt mit 1. April das Hotel und Restaurant Wartenstein in Ragaz-Pfäfers.

**Verhaftung eines Zechprellers.** In Luzern konnte ein Hochstapler verhaftet werden, der ohne Bezahlung der Rechnung aus einem Hotel in Beatenberg verschwunden war. Wie die polizeilichen Feststellungen ergaben, handelt es sich um einen steckbrieflich verfolgten Zechpreller namens Reichler aus Österreich.

## Ausstellungswesen

### Schweizer Mustermesse, Basel.

Die diesjährige Mustermesse findet in der Zeit vom 26. April bis 6. Mai statt. Bereits darf mit einem verstärkten Besuch ausländischer Geschäftsleute gerechnet werden, da verschiedene ausländische Bahnen erhebliche Fahrpreismässigungen für Besucher der Muba gewähren. Weiter wird gemeldet, dass aus dem Rheinland, aus Skandinavien und aus der Tschechoslowakei Kollektivbesuche in Vorbereitung seien, die erfahrungsgemäss mit Frühjahrsreisen nach innerschweiz. Fremdenplätzen verbunden werden. Hoffen wir, diese Ankündigung möge sich bewahrheiten!

## Finanz-Revue

**Société Immobilière d'Ouchy in Lausanne.** Hotelaktionäre sind wahrhaftig im allgemeinen nicht verwöhnt. Wer aber bei der Immobilière d'Ouchy, der das weithin bekannte Hotel Beau Rivage gehört, Aktien besitzt, gehört nicht nur zu den Glücklichen, die ihre Aktien verzinzt sehen, sondern er darf auch mit der Höhe der ausgeschütteten Dividende durchaus zufrieden sein. 14% gehört bei dieser Gattung Aktien allerdings zu den Seltenheiten. Der Reingewinn stieg im abgelaufenen Geschäftsjahr von 289,763 Fr. auf 337,466 Fr., sodass die Verwaltung der Generalversammlung die Auszahlung einer Dividende von 14% statt 12% wie vor einem Jahr vorschlug. Das Berichtsjahr weist sehr langer Zeit mit 0,53 Mill. Fr. (gegenüber 0,45 Mill. Fr. im Vorjahr) den grössten Rohgewinn auf, der seit dem Kriege je erzielt worden ist. Dies ist zweifellos eine Folge der vorgenommenen Renovations- und Verbesserungsarbeiten. Die Generalkosten haben eine empfindliche

Erhöhung von 62,000 Fr. auf 102,000 Fr. erfahren. Vermutlich stammt die Erhöhung aus den Steuern her. (Eidgen. Kriegssteuer.)

Die Bilanz zeichnet sich durch eine ausserordentlich gute Liquidität aus. Die diversen Kreditoren in Höhe von 40,000 Fr. sind durch die Barbestände und die ausstehenden Hotelrechnungen in Höhe von 44,000 Fr. reichlich gedeckt. Die übrigen kurzfristigen Verpflichtungen — Dividende und Tantième — in Höhe von 312,000 Fr. finden ihre volle Deckung in den Bankguthaben von 308,000 Fr. und den restlichen Barbeständen. Die Liquidität erreicht somit 100%, was man die leicht realisierbaren Werte, wie Warenvorräte 100,000 Fr. und Wertschriften mit 0,41 Mill. Fr. in Anspruch zu nehmen braucht. Die Warenvorräte haben bei Betrachtung früherer Bilanzen eher Tendenz, in der Bewertung abzunehmen und dies trotz der erhöhten Hotelfrequenz. Diese Tatsache und die schöne runde Zahl von 100,000 Fr. lassen auf eine nicht zu unterschätzende stille Reserve schliessen. Die eigenen Mittel in Höhe von 3,016 Mill. Fr. repräsentieren 56% der Bilanzsumme und setzen sich aus dem Aktienkapital von 2 Mill. Fr., den statutarischen Reserven von 0,5 Mill. Fr., einem Reservefonds zugunsten der Aktionäre von 0,44 Mill. Fr. und der Hilfskasse in Höhe von 75,000 Franken zusammen. Die Obligationenschuld beträgt 2 Mill. Franken und ist zu 5% verzinslich. Rückzahlung hat 1933 zu erfolgen. Die Immobilien haben einen Buchwert von 4,2 Mill. Fr. und die Mobilien werden mit 300,000 Fr. aufgeführt. Beide sind mit 7,5 Mill. Fr. brandversichert. Die Immobilien und Mobilien haben seit vielen Jahren in der Bilanz immer den gleichen Wert, was darauf schliessen lässt, dass die vorgenommenen baulichen Veränderungen und Neuananschaffungen direkt intern abgeschrieben worden sind, was den Reingewinn noch erhöht.

Ausser der Auszahlung einer Dividende von 14% netto hat die Generalversammlung beschlossen, 25,000 Franken dem Hilfsfonds zuzuführen und 23,746 Franken dem Verwaltungsrat in Form von Tantiemen zukommen zu lassen.

## Verkehr

### Bahnen

#### Zugverhältnisse der Rigi.

Von einem Rigi-Hotelier erhalten wir unterm 5. März folgende Zuschrift: (rd.) Dass die Vitznau-Rigi-Bahn ihren Betrieb bis auf einen Zug täglich einstellte,

während die Arth-Rigi-Bahn täglich noch 2 Züge führt (Sonntags 4), muss in weitesten Kreisen überraschen. Es ist unbegreiflich, wie einer so bedeutsamen und ausserordentlich stark besuchten Winterstation, wie die Rigi eine ist, nun der Verkehr bis auf einen Zug täglich abgeschnitten wurde, zumal auf der Rigi eine namhafte Zahl ständiger Bewohner sich befinden; gegen 150 Personen, die den ganzen Winter über oben bleiben auf Rigi-Kaltdorf, Staffelhöhe, Stafel, Kulm, Klösterli und Rigi-First, die alle Lebensmittel und die Post nötig haben. Als im Oktober 1929 von einer Autostrasse von Küssnacht auf die Rigi die Rede war, protestierte die Vitznau-Rigi-Bahn mit der Begründung, das sei unnötig, da die Bahn den Anwohnern immer entgegenkäme — und nun lässt man uns so im Stiche. Vor zirka 20 Jahren haben ständige Rigi-Bewohner mit grossen Opfern den Winterbetrieb eingeführt und von Jahr zu Jahr hatte die Rigi vermehrt Winterbesuch, wovon die Vitznau-Rigi-Bahn stets auch profitierte. Die Vitznau-Rigi-Bahn ist durchaus in der Lage, den Betrieb gleich der Arth-Rigi-Bahn weiterzuführen. Auf Rigi-Kaltdorf befinden sich jetzt noch zirka 120 Pensionäre.

Es liegt auch entschieden im Interesse der Stadt Luzern, dass die 2-3 Züge aufrechterhalten werden. Ich meine, man sollte zur Verlängerung der Wintersaison doch nichts ausser acht lassen, was zur Hebung des Fremdenverkehrs am Vierwaldstättersee getan werden kann. Die Rigi-Bahn soll doch ein Verkehrsmittel sein. — Man gewähre billigere Fahrt. Die Bahn würde zweifellos grossen Nutzen daraus ziehen, wenn sie auch Werktagen billigere Taxen hätte. Nachdem ein Betrieb von 3 Zügen täglich vom 15. März an ohnehin wegen des Wintersportes wieder in Aussicht gestellt ist, sollte die aus der kurzen Zwischenzeit resultierende Erhöhung des Jahresdefizit doch nicht unerträglich sein. Dafür bliebe die gute Stimmung näher und weiterer Interessenten-Kreise gewahrt und das wäre ein kleines Opfer doch wohl wert!

### Postverwaltung

**Alpenposten.** Der Passagierverkehr auf den Winter-Alpenkursen der Postverwaltung war in der Woche vom 24. Februar bis 2. März mit 8582 Reisenden um 1200 Personen stärker als in der gleichen Periode des Vorjahres. Dank der langanhaltenden Schönwetterperiode macht die Nachsaison die Ausfälle früherer Wochen zumteil wieder gut.

### Fremdenfrequenz

**Basel.** Im Laufe des Monats Februar 1930 sind in Basel 13,967 Fremde abgestiegen, gegenüber 13,769 im gleichen Monat des Vorjahres.

**Graubünden.** Die kant. Fremdenstatistik zählte in der vorletzten Berichtswoche 122,515 Logiernächte oder 10,000 mehr als in der gleichen Woche des Vorjahres. Namentlich war der Besuch aus Deutschland und aus der Schweiz in der Berichtswoche erheblich besser als 1929. Das Minus in der Gesamtbesucherzahl der 11. Saison (seit 1. Oktober 1929) gleicht sich immer mehr aus.

## Propaganda

**Offizielle Ansichtskarten.** Nachdem die bisher für den Versand ins Ausland bestimmten offiziellen Ansichtskarten, mit Landschafts- und Stadtbildern in Kupferdruck, beim Publikum eine gute Aufnahme fanden, wird die Postverwaltung nun auch derartige künstlerisch ausgestattete Postkarten für den Inlandsverkehr herausgeben. Es sind Karten zum Taxwert von 10 und 20 Cts. in je 32 Serien vorgesehen.

## Lustige Ecke

**Der Unterschied.** Meine Freundin Meyer empfahl mir einen besonders fleissigen Maler, der ihre Küche in einem Tag renoviert hatte. Ich liess den Mann kommen. Er sieht sich den Raum an, und ich frage ihn, wie lang er dazu brauche. — „Zwei bis drei Tage“, schätzte er. — Darauf ich: „Aber Meyers Küche, mit der Sie in einem Tag fertig waren, ist doch nicht kleiner als meine!“ Worauf er sachlich konstatiert: „Aber Ihre Köchin, gnädige Frau, ist um zwanzig Jahre jünger!“

Ein junger Kaufmann, der gern als witzig gelten wollte, spöttelte in einer Gesellschaft über den Glauben an die Seelenwanderung und schloss damit, dass er sich erinnere, das goldene Kalb gewesen zu sein. — „Da haben Sie nichts verloren, als die Vergoldung!“ bemerkte lächelnd eine geistreiche Dame.

Redaktion — Rédaction

Dr. Max Riessen

A. Matti

Ch. Magne

**LUZERN** HOTEL DIANA nahe beim Bahnhof. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser, auch Zimmer mit Privat-Bad. J. Müller, Prop.

## Der vorteilhafteste Schinken

ist der



## Dosen-Delikatess-Press-Schinken

ohne Salzbeigabe

Marke „Löwe“ der Fleischkonservenfabrik

**JULES BACHMANN, LUZERN**

„Zika“ Zürich Intern. Kochkunstausstellung Halle VI, Stand Nr. 14

Gesucht per Ende Juni

### Küchenchef

erstklassige, solide und seriöse Kraft, auch in Süspeisen und Pâtisserie durch. in Haus mit 110 Betten mit Sommer- u. Wintersaison (Dauerposten). Offerten mit Bild, Alters- und Gehaltsangabe unter Chiffre A B 2470 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht in grosses Hotel (Engadin) für Sommer- und Wintersaison

- 1 sprachkundige Etagen-Gouvernante
- 1 Lingerie-Gouvernante, Anfang Mai
- 1 Kaffeeköchin, Anfang Mai
- 1 Saalbedienter
- 1 Glättermäddchen
- 1 Lingèren
- 1 Zimmermädchen
- 1 Saucier
- 1 Pâtissier

Offerten unter Chiffre S S 2461 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## OTIS-

Personen-, Gepäck- und Speisen-Aufzüge. Best organisiert Revisionsdienst. Umänderungen, Modernisierung bestehender Anlagen. Ingenieurbesuch kostenlos

**OTIS-Aufzugswerke:**

ZÜRICH, Birmensdorferstrasse 273  
Telephon Selnu 21.66

**Zweigniederlassung:**

LAUSANNE, Galeries du Commerce  
Telephon 29.321

## Lerne englisch in England

16. Männer finden Gelegenheit, in engl. Familie die Sprache zu erlernen. Tägl. 5 Stunden. Genügende Kenntnisse in 3 Monaten für Hoteldienst. Prima Pension u. Komfort. Ref. früh. Studenten zu Diensten. Frau Bramidge, 69 Mortimer Street, Horse Bay (Kent).

## Köchin

(Jahresstelle)

per sofort gesucht

in erstklass. Hotel im Engadin. Offerten mit Zeugniskonk und Photo nebst Gehaltsansprüchen unter Chiffre A P 2465 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht junger

### Konditor

für Herstellung v. Pâtisserie und Glacés sowie Mithilfe in Restaurationsküche. Offert. mit Zeugniskonk. u. ev. Bild unter G F 2034 Z an Ort u. Stelle: Annonce, Zürich, Zürcherhof.

Gesucht für kommende Sommer- und eventl. auch Wintersaison:

- 1 Pâtissier, tüchtig in Entremets
- 1 Economat- u. Küchengouvernante
- einige Saalbedienter
- einige Saalbedienter
- 1 erster Portier, 1 Hilfsportier
- 1 selbständige Glätlerin
- 1 Casserolier (Küchenbursche)
- 2 Küchenmädchen, 2 Officeknaben

Gefl. Offerten nebst Zeugniskonk. u. Gehaltsansprüchen u. Photo an Hotels Alpenruhe und Kurhaus Hochfluh (Bern. Oberland).

Gesucht per sofort nach Baden (Jahresstelle), in stark frequentiertes Badhotel, 75 Betten, jüngerer, sehr arbeitsamer, deutsch und französisch sprechender

### Portier.

Nur Bewerber, gewandt im Verkehr mit den Gästen, solid in jeder Beziehung und sich allen vorkommenden Hausarbeiten unterziehend, wollen sich für diesen einträglichen, aber alle Energie erfordernden Posten unter Beilage v. Zeugniskonk und Photo melden. Persönlich Vorstellung nur auf Verlangen. Hotel Schwane, Baden.

## Sportlehrer

sucht

Sommersaison-Engagement

Tennis-Schwimm-

und

Tanzlehrer

perfekt deutsch u. französisch. Sprechend, Kenntnisse im Englischen. Erste Referenzen. Off. unter Chiffre KT 2468 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Schweizer, 40jährig, z.Z. Vizedirektor in bekanntem italienisch. Luxus-hotel sucht selbständig.

## Direktionsposten

Offerten unter Chiffre M L 2317 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Preis Fr. 3.75



## NEUEIT ARAM

der beste Schleifapparat für gew. und nicht oxydierbare Messer.

ARAM erzeugt eine vorzügliche Schärfe ohne Abnützung der Klinge. Ausserordentlich für Hotels, Pensionen und Restaurants. Erhältlich in allen besseren Küchenwarengeschäften. Alleiniger Fabrikant:

Fab. Ariès, Département. Aram - Genève

Gesucht für grosses Hotel I. Ranges im Engadin für Sommersaison 1930:

- 1 Etagen-Gouvernante
- 1 Lingerie-Gouvernante
- 1 Aide de réception-Caissier
- 1 Conducuer
- 1 Nadiportier
- 1 Demi-Chef Saalbedienter
- 1 Commis de Bar
- 1 Chassours
- 1 Zimmermädchen
- 1 Glättermäddchen
- 1 Argencier

Offerten mit Zeugniskonk. u. Photo unter Angabe der Gehaltsansprüche erbeten unter Chiffre L G 2464 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht für Sommersaison in Haus von 45 Betten ein zuverlässiger, sparsamer

- Koch oder Chefköchin
- eine Kaffeeköchin
- einige Saalbedienter
- für Table d'hôte, Restaurations- und Confiserie-Service
- Zimmermädchen
- Wäscherin
- ein Küchenmädchen

das auch etwas kochen kann, für sofort, bei hoher Lohn. Offerten mit Zeugniskonk. unter Chiffre G S 2454 an die Hotel-Revue, Basel 2.

## Maitre d'hôtel

Chef de restaurant od. chef de hall

Wiener, drei Hauptsprachen, langjährige Tätigkeit in den grössten Hotels der Westschweiz. Guter Organisator, perfekt im Mixen, sucht Saisonstelle oder per sofort. Offerten unter Chiffre C H 2087 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Fachkundiges Ehepaar, ges. Alters, sprachkundig und ökonomisch, mit langjähriger Erfahrung und erstklassigen Referenzen, sucht

## Direktionsposten

in mittleren Betrieb. — Offerten unter Chiffre M T 2465 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

## Unbelauscht...?

ganz gewiss. — Durch schalldichte Türen können Sie ungestört jede Unterhaltung pflegen. Verlangen Sie unverbindlich Offerte über meine ges. gesch. garantierte schalldichte Türen (ohne Polster) für Hotelzimmer, Badezimmer u. Büros. Änderungen unachter, beschädigter Türen auf schalldicht.

Ph. Höllmüller, Zürich, Dufourstr. 97

## Felt. CORTI Balerna



Echte italienische Weine

Das anerkannt beste Reinigungsmittel für den Hotelbedarf ist

## KELLER'S Sandschmierseife

in Zubern von 50 Kg. an zu Fr. 65.— ab (Bei grösseren Bezügen Spezialpreise)

Chemische und Seifenfabrik Stalden (E.M.M.E.N.T.A.L.)

Goldene Medaillen: Basel 1921, Luzern 1923, „Hors Concours“ Burgdorf 1924, Zürich 1927.

Gesucht für Hotel mit 100 Betten im Oberengadin für Sommer- u. ev. auch Wintersais.

- 1 Küchenchef
- 1 Koch-Pâtissier
- 1 Kaffeeköchin
- 1 Casserolier
- 1 Sekretärin für Journal u. Kassa
- 1 Lingère-Glättermäddchen

Offerten mit Bild und Zeugniskonk. erbeten unter Chiffre H F 2472 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Junger Mann aus bester Familie, Absolvent der Hotelfachschule der Union Helvetica Luzern mit Kenntnissen der engl., franz., ital., deutschen u. poln. Sprache sucht Anfangsstellung als

## VOLONTAR

der Réception in gröss. Hotel, möglichst franz. Schweiz. Offerten an Roman Köllehen, Hotelfachschule, Luzern.